

Ex 2393

ARTICLE FROM THE JAPAN CHRONICLE
5 Aug. 1931 (page 4)

ARMY COMMANDERS' CONFERENCE

MINISTER OF WAR'S APPEAL TO THE PUBLIC

ESSENTIAL IMPROVEMENTS

Addressing the conference of the Commanders of the Army Divisions yesterday (4th instant), General Minami, Minister of War, said that the Imperial army calls for improvement in point of organisation and equipment. Reform is also required in many directions. Owing, however, to the strained financial circumstances of the State, it is impossible for the army to ask the national treasury for the money. The military authorities are, therefore, obliged to defer complete improvement to the time when business prosperity returns to the country, in the meantime contenting themselves with such measures as are more urgently needed. For financing such measures, they have contrived to find the money by retrenching war expenditure in other directions.

In such circumstances, the abolition or reduction of some institutions and bodies is inevitable. It is a matter of deep regret that under this reform plan, some talented and able officers will have to retire, but in existing circumstances such sacrifices must be made for the sake of the general efficiency of the army.

Notwithstanding the fact that the army reform plan, drawn up by the military authorities, provides for minimum needs, and that the army is going to make heavy sacrifice in its execution, irresponsible outsiders criticise the army as though it were bent upon exorbitant demands. The Minister exhorted his hearers to cooperate with the military authorities in correcting this erroneous impression. They must make positive endeavours to convince the troops under their respective orders of the imperative need of the contemplated reform and of its propriety. They must further endeavour to promote understanding and harmony between the troops and the public.

MANCHURIAN SITUATION

Referring to the Manchurian and Mongolian problem, the Minister said that the situation in Manchuria and Mongolia has lately been developing a more serious phase. The development of unfavourable phenomena is evidently not ephemeral, as it is presumably based partly on the decline of Japan's prestige due to changes in international politics, and to the emasculation of the national spirit and partly to the growth of the anti-foreign sentiment and the rights-recovery ideas among the Chinese and also of the new economic influences in those regions. All in the military service must have a stronger sense of loyalty and public service.

Turning to the Geneva Disarmament Conference, the speaker said that to make preparations for the forthcoming assembly, the army appointed a preparatory committee in April. This committee has since been earnestly studying the just and proper claims to be put forward by the Japanese delegates. When they are definitely decided after consultation with all quarters concerned, they will be made public at the right moment so as to enlist the public support.

In connection with the Disarmament Conference, the Minister proceeded many people are urging the need of the reduction of armaments but a survey of the attitude of the Powers shows that no country is

FILE - 1 - COPY
RETURN TO ROOM

willing to take the initiative. It is regrettable that these people fail to face facts or deliberately misconstrue them, and proceed to stir up at home a general desire for disarmament by exploiting the widespread sense of political and economic instability. The speaker asked his hearers to see that the public generally understand the nature of the Conference as well as the attitude of the Powers towards it correctly, so that public opinion at home may be formed justly and judiciously.

FIFTIETH ANNIVERSARY

The Minister reminded his hearers that this is the fiftieth anniversary of the grant of the celebrated Imperial Edict to the army, and urged on them the necessity of the injunctions set forth in this Edict should be more scrupulously observed by the troops so that the Imperial prestige may be enhanced and the foundations of the State be established more firmly.

Ex 2393

Def Doc No. 592

海陸軍文藝第三九二號

「ジャパンクロニクル」よりの記事

一九三一年八月五日附 (第二頁)

師團長會議

海相 世に對ふ

本質的改善

海相、前大將は昨日(本月四日)の師團長會議に演説をなし、我帝國の海軍はその編成、裝備の點に於て改善の必要ありと述べた。多方面に亘つて改善の必要がある。しかしながら現在の國家の緊迫せる財政事情よりすれば直が國庫に對し經費の要求をなすことは不可能である。従つて海軍當局は我國の經濟界の再繁榮をみる迄充分なる改善をなす事を延期するの止なきに至り、一方海軍當局は最も必要にせまられてゐる對策のみに止めんとしてゐる。かゝる對策を行ふ爲の經費を供給する爲に、他の方面に於て軍費を節減する事により之の費用を見出さうと努力してゐる。かゝる狀態下にあつては軍の縮小、若しくは陸海軍の一部を廢止又は

FILE COPY
RETURN TO ROOM 361

Ex 2393

Ref Doc No. 592

海陸軍文藝第三九二號

「ジャパニクロナイクル」よりの記事

一九二一年八月五日附（第二頁）

師團長會議

總相 世に對ふ

本質的改善

總相、南大將は昨日（本月四日）の師團長會議に演説をなし、我帝國の
 軍はその編成、裝備の點に於て改善の必要ありと述べた。多方面に亘つ
 て改革の必要がある。しかしながら現在の國家の逼迫せる財政事情より
 すれば直が國庫に對し經費の要求をなすことは不可能である。従つて
 當局は淺遠の經濟界の再繁榮をみる迄充分なる改善をなす事を延期する
 の止なきに至り、一方軍當局は亦も必要にせまられてゐる對策のみに止
 めんとしてゐる。かゝる對策を行ふ爲の經費を供給する爲に、他の方面
 に於て軍事費を節減する事により之の費用を見出さうと努力してゐる。
 かゝる狀勢下に於つては軍の諸施設、若しくは陸部隊の一部を廢止又は

FILE COPY
 RETURN TO ROOM 361

減少するは不可避の事である。此の改革案により一部有能なる將校が引退したければならぬ事を誠心遺憾な事である。が、しかし現在の状態では軍の全般的實力を維持する為かゝる犧牲も敢て拂はなければならぬ。軍當局により計画された、この軍改革案は最少限度の必要に備へたものであり、而もその察實施にあつては重大なる犧牲を拂はんとしてゐるにも不向、無責任なる局外者は之を評して、軍は海外を要求をなすべく力を注いでゐるかの如くに述べてゐる。軍は列席の司令長一同に對しこの點つた考を是正すべく軍當局と共力する豫謝辭を具へた。計ら部部長各位は遠んで冬支配下の事案をして、慎重考慮されたこの改革案そのものが強制的に必要にして妥當なるものなる事をよく説明せしめる義務をなす事。更に進んで軍兵衛の運轉と一致の促進に努力をなす事等を述べた。

滿洲の状況

滿洲並びに蒙古問題に關して陸相は「滿洲の状況は最近極めて重大な局面に進展しつゝあると述べた、この不利なる現象の進展こそは一環一箇に生れたものではなない事は明らかである。蓋し國際間の政情の變化と

民衆の衰弱化とによる日本の威信の失墜に一部差くものであり、他の一部は支那人の間に排外的感情各種利益を攷同さんとする者へ、並びに其等滿蒙地方に於ける新しい經濟的勢力等の生起に差くものであるからである。

軍務に服する者は全て、忠誠奉公の念を益々強固にしなければならぬ。

首相はさらにジュネーブ軍縮會議に話題を轉じその來るべき會議の準備をなす爲、軍は四月に準備委員會を任命した事を述べた。

又此の委員會はそれ以來公正にして適當なる要求を日本代表により提出すべく熱心に研究を凝めて來た事、又此等要求は關係各方面と協議の後明確に決定次第、一般の支持獲得を待てる爲適當なる時期に公表される事等を述べた。

首相は軍備減少會議に講學して更に言を續け國民の多數は軍備減少の必要なる事を促してゐるが列國の態度を監視する時、自ら進んでその一端を行かんとする國家を見ない。

此等國民は自ら敢然として事實にめたる事なく或は懸と事實を混淆し、政治上經濟上の不安定の念の廣範化せるを利用して、いたずらに一般の

軍縮熱を國內に煽動せんとしつゝある事は遺憾に堪へない。
陸相は出席の師團長に對し、一般に民衆が軍縮會議の本任並びにそれに
對する列強側の態度を正しく理解し、それにより國內の輿論をして公正
妥當ならしめる事に注意をなす様を請した。

第十五周年記念日

陸相は列席師團長一同に對し、本日は陸軍に勳章を賜りたる第十五周年
記念日なる事を想起せしめ、此の勳章の中に述べられたる訓諭が、御愛
敬を高め、國家の基礎を強が上にも強固ならしむべく、軍隊が更に慎ん
で之を遵守すべき事の必要なるを此した。